

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 11Co/94/2024  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6724203105  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 11. 2024  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danica Kočíčková  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2024:6724203105.1

## Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Danice Kočíčkovej a sudcov JUDr. Renáty Deákovovej a JUDr. Michala Tagaja, ako členov senátu, v spore žalobkyne: A. B., C. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Mesto Zvolen, fakticky bytom E. E. D. F. XXXX/XX, A., zast.: Mgr. Roman Šulhánec, advokát so sídlom Ambra Pietra 10645/17, 036 01 Martin, proti žalovaným: 1/ G. E. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E. E. D. F. XXXX/XX, A., fakticky bytom H. F. XXX/X, I. I., 2/ J. B., C. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom E. E. D. F. XXXX/XX, A., fakticky bytom H. F. XXX/X, I. I., zast.: Doc. PhDr. Mgr. Peter Rosputinský, PhD., advokát so sídlom Kukučínova 18, 974 01 Banská Bystrica, v konaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, o odvolaní žalovaných 1/ a 2/ proti uzneseniu Okresného súdu Zvolen sp. zn. 16C/49/2024-190 zo dňa 02. augusta 2024, takto

### rozhodol:

I. Uznesenie okresného súdu vo výroku I. m e n í tak, že nariaďuje neodkladné opatrenie, ktorým žalovaným 1/ a 2/ ukladá povinnosť zdržať sa až do právoplatného skončenia konania vo veci samej nakladania s nehnuteľnosťou zapísanou na LV č. XXXX, k. ú. A. ako byt č. XX, nachádzajúci sa na 6. poschodí vo vchode č. 20 bytového domu súp. č. XXXX postaveného na pozemku C-KN parcela č. XXX/XX spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 16300/650930 a s nehnuteľnosťou zapísanou na LV č. XXXX, k. ú. A. ako nebytový priestor č. 53, nachádzajúci sa na prízemí vo vchode č. 12 bytového domu súp. č. XXXX postaveného na pozemku C-KN parcela č. XXX/XX spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 1990/650930, a to najmä previesť uvedené nehnuteľnosti na tretiu osobu (s výnimkou žalobkyne), prenajať ich tretej osobe (s výnimkou žalobkyne), dať ich do užívania tretej osobe (s výnimkou žalobkyne), vkladať ich ako vklad do obchodnej spoločnosti, zriaďovať k nim záložné právo alebo vecné bremeno, a to v rozsahu spoluvlastníckeho podielu 1, ktorého sú žalovaní 1/ a 2/ bezpodielovými spoluvlastníkmi; vo zvyšnej časti návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietá.

II. Vo výroku II. uznesenie okresného súdu m e n í tak, že žalobkyni ukladá v lehote 30 dní od právoplatnosti tohto uznesenia povinnosť podať vo veci samej žalobu o uloženie povinnosti žalovaným 1/ a 2/ previesť na žalobkyňu spoluvlastnícky podiel k nehnuteľnosti zapísanej na LV č. XXXX, k. ú. A. ako byt č. XX, nachádzajúci sa na 6. poschodí vo vchode č. 20 bytového domu súp. č. XXXX postaveného na pozemku C-KN parcela č. XXX/XX spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 16300/650930 a k nehnuteľnosti zapísanej na LV č. XXXX, k. ú. A. ako nebytový priestor č. 53, nachádzajúci sa na prízemí vo vchode č. 12 bytového domu súp. č. XXXX postaveného na pozemku C-KN parcela č. XXX/XX spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 1990/650930, a to v rozsahu spoluvlastníckeho podielu 1, ktorého sú žalovaní 1/ a 2/ bezpodielovými spoluvlastníkmi.

III. Žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1. Odvolaním napadnutým uznesením okresný súd nariadil neodkladné opatrenie v nasledovnom znení: Žalovaní 1/ a 2/ sú povinní zdržať sa nakladania s nehnuteľnosťou zapísanou na LV č. XXXX vedenom pre k. ú. A., ako byt č. XX na 6. poschodí bytového domu súp. č. XXXX, postaveného na pozemku C-KN parc. č. XXX/XX spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 16300/650930 a spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 1990/650930, a to najmä previesť uvedenú nehnuteľnosť na tretiu osobu (s výnimkou prevodu žalobkyni), prenajať ju tretej osobe, dať ju do užívania tretej osobe (s výnimkou žalobkyne), vkladať ju ako vklad do obchodnej spoločnosti, zriaďovať k nej záložné právo alebo vecné bremeno. Zároveň okresný súd vo výroku predmetného uznesenia poučil žalovaných 1/ a 2/ (ďalej len „žalovaní“) v zmysle ust. § 337 ods. 1 CSP ako strany, ktorým sa neodkladným opatrením ukladá určitá povinnosť o možnosti podať proti žalobkyni žalobu o určenie, že nemajú povinnosť previesť vlastnícke právo k bytu č. XX na 6. poschodí bytového domu súp. č. XXXX, postaveného na pozemku C-KN parc. č. XXX/XX v prospech žalobkyne (na žalobkyňu) za účelom splnenia dlhu voči žalobkyni. O trovách konania okresný súd rozhodol tak, že žalobkyni náhradu trov konania o nariadenie neodkladného opatrenia proti žalovaným 1/ a 2/ nepriznáva.

1.1 V odôvodnení predmetného uznesenia okresný súd uviedol, že návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia, podaným voči žalovaným „sa žalobkyňa domáhala uloženia povinnosti žalovaným zdržať sa nakladania s nehnuteľnosťou evidovanou na LV č. XXXX pre k. ú. A., ako byt číslo XX na 6. poschodí bytového domu súp. č. XXXX, postaveného na pozemku C-KN parcela č. XXX/XX spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 16300/650930 (ďalej aj „byt“) a spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 1990/650930, a to najmä previesť ju na tretiu osobu (s výnimkou prevodu žalobkyni), prenajať ju tretej osobe, dať ju do užívania tretej osobe (s výnimkou žalobkyne), vkladať ju ako vklad do obchodnej spoločnosti, zriaďovať k nej záložné právo alebo vecné bremeno“. Konštatoval, že žalobkyňa odôvodnila návrh na nariadenie neodkladného opatrenia tým, že má dôvodné podozrenie, že žalovaní majú v úmysle predať byt, v ktorom býva. V odôvodnení návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia žalobkyňa ďalej uviedla, že dňa 19.12.2007 došlo medzi žalobkyňou a žalovanými k uzavretiu Zmluvy o prevode vlastníctva k predmetnej nehnuteľnosti. V ten istý deň došlo aj k uzavretiu Zmluvy o hypotekárnom úvere č. 20070966970 medzi Tatra bankou, a. s. a žalovanými. Žalobkyňa a žalovaný 1/ uzavreli ústnu dohodu, ktorej obsahom bolo splatenie bytu, ktorý bol predmetom zmluvy o prevode vlastníctva tak, že namiesto zaplatenia kúpnej ceny dôjde k spätnému prevodu vlastníctva k bytu na žalobkyňu. Ako dôkaz predložila žalobkyňa výpoveď svedka E. B. na pojednávaní konanom na Okresnom súde Zvolen dňa 26.02.2009 vo veci sp. zn. 12C/1/2018 s tým, že uvedený svedok bol priamym účastníkom dohody medzi žalobkyňou a žalovaným 1/ o vrátení pôžičky formou prevodu bytu do výlučného vlastníctva žalobkyne. Dňa 14.08.2020 vydal Okresný súd Zvolen rozsudok sp. zn. 12C/1/2018 - 761, ktorým určil splatnosť dlhu voči žalobkyni titulom pôžičky zo dňa 28.12.2007 v sume 192. 524,73 Eur na 90 dní od právoplatnosti rozsudku vo veci samej. Uvedený rozsudok Okresného súdu Zvolen bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 14Co/74/2020 - 874 zo dňa 27.04.2021. V uvedenej súvislosti žalobkyňa v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia uviedla, že k splateniu tohto dlhu do dňa podania návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia nedošlo. Ďalej uviedla, že dňa 24.05.2022 vydal Okresný súd Zvolen rozsudok sp. zn. 18C/31/2021 - 510, ktorým zamietol žalobu žalovaných o vypratanie predmetného bytu žalobkyňou. Poukázala pritom na odôvodnenie predmetného rozsudku, kde Okresný súd Zvolen uviedol, že žalobu o vypratanie bytu žalobkyňou zamietol z dôvodu rozporu s dobrými mravmi, nakoľko žalobkyňa nemá dostatok finančných prostriedkov na zabezpečenie náhradného bývania. Žalobkyňa k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia pripojila tiež mailovú komunikáciu žalovaných, v ktorej ju žalovaní žiadali o sprístupnenie predmetného bytu za účelom jeho ohliadky a ocenenia znalcom, v súvislosti s ktorou mailovou komunikáciou žalovaných, žalobkyňa v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia vyslovila podozrenie, že ohliadka bytu má byť vykonaná za účelom jeho ocenenia a následného predaja. Dňa 29.07.2024 doručila žalobkyňa okresnému súdu doplnujúce podanie k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, v ktorom uviedla, že žalovaní na základe Kúpnej zmluvy V3361/2024 zo dňa 15.07.2024 predali nehnuteľnosti zapísané na LV č. XXXX, vedenom pre k. ú. I. I., ako pozemok C-KN parc. č. XXXX/X, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1832 m<sup>2</sup> a stavba súp. č. XXX, postavená na pozemku C-KN parc. č. XXXX/X. Zároveň žalobkyňa uviedla, že žalovaní prevádzajú na základe darovacej zmluvy nehnuteľnosti zapísané na LV č. XXXX, vedenom pre k. ú. I. I., ako pozemok C-KN parcela č. 1273, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 403 m<sup>2</sup> a stavba

súp. č. XXX, postavená na pozemku C-KN parcela č. 1273. Zopakovala pritom podozrenie, že žalovaní v blízkej dobe plánujú predať aj byt, v ktorom býva.

1.2 Okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia odcitoval ustanovenie § 324 ods. 1, ods. 3, § 325 ods. 1, ods. 2 písm. c), § 326 ods. 2, § 329 ods. 1 prvá veta a ods. 2, § 330 ods. 1 a § 332 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z., Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) a uviedol, že základnou podmienkou pre nariadenie neodkladného opatrenia je potreba bezodkladnej úpravy pomerov strán sporu. Z charakteru neodkladných opatrení vyplýva, že pred ich nariadením súd nemusí zisťovať všetky skutočnosti, ktoré sú potrebné pre vydanie konečného rozhodnutia a pri ich zisťovaní nemusí byť vždy dodržaný formálny postup stanovený pre dokazovanie. Je však nevyhnutné, aby boli osvedčené aspoň základné skutočnosti hodnoverne osvedčujúce záver o dôvodnosti a trvaní nároku, ktorému sa má poskytnúť neodkladná ochrana. Neodkladné opatrenie je neodkladným v tom zmysle, že sa ním neprejudikujú práva strán sporu ani tretích osôb, ale sa prostredníctvom neho poskytuje jednej zo strán sporu dočasná, z časového hľadiska nevyhnutná, ochrana. Súd neodkladné opatrenie nariadi, ak sú osvedčené dôvody jeho nariadenia a ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery strán sporu. Účelom rozhodnutia o nariadení neodkladného opatrenia nie je judikovať závery súdu vo veci samej, avšak zo zákonnej úpravy neodkladného opatrenia vyplýva, že sa jedná o inštitút, ktorého základnou funkciou je bezodkladne upraviť pomery strán, pričom nárok (prípadne právo) nemusí byť nepochybne preukázaný, musí však byť osvedčený. Rozhodovanie o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia teda nemožno stotožňovať s posudzovaním dôvodnosti žaloby vo veci samej. Je tiež zrejmé, že súd pri rozhodovaní o ňom nezisťuje všetky skutočnosti, ktoré by musel zisťovať v prípade konečného rozhodnutia vo veci samej. Súd sa obmedzí len na osvedčenie najzákladnejších skutočností, z ktorých možno vyvodiť nutnosť (potrebu) bezodkladnej úpravy pomerov, pričom tieto musia byť takého charakteru, že ak by k bezodkladnej úprave pomerov nedošlo, mohlo by dôjsť k nezvratiteľnému následku alebo stavu, ktorý by bol zvrátiateľný len s neprimeraným úsilím a nákladmi, resp. len s veľkými ťažkosťami.

1.3 V nadväznosti na uvedené okresný súd v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia uviedol, že preskúmaním veci dospel k záveru, že návrh žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia je dôvodný. Konštatoval, že žalobkyňa predložením príslušného listu vlastníctva osvedčila, že žalovaní 1/ a 2/ sú vlastníkami predmetného bytu v režime bezpodielového spoluvlastníctva manželov. Žalobkyňa v byte dlhodobo býva a má v ňom obydlie. Súčasne žalobkyňa osvedčila aj úmysel žalovaných previesť vlastnícke právo k bytu na inú osobu, pretože žalovaní aktívne vykonávajú úkony za účelom jeho ocenenia. Podľa názoru okresného súdu z uvedených dôvodov boli splnené podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia, avšak neboli splnené podmienky na nariadenie zabezpečovacieho opatrenia (§ 324 ods. 3 CSP), pretože špecifické okolnosti posudzovaného prípadu odôvodňujú nariadenie neodkladného opatrenia a nie zabezpečovacieho opatrenia. „Žalobkyňa síce osvedčila existenciu peňažnej pohľadávky z titulu pôžičky voči žalovaným (žalovanému 1/), medzi stranami však bol dojednaný špecifický spôsob vrátenia pôžičky spätným prevodom vlastníckeho práva k spornému bytu na žalobkyňu, ktorý by mohol byť zmarený práve prevodom vlastníckeho práva k spornému bytu na tretiu osobu“. Z uvedeného dôvodu okresný súd pri rozhodovaní o návrhu žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia neprihliadol na prednosť zabezpečovacieho opatrenia pred neodkladným opatrením konštatujúc, že sledovaný účel v zmysle § 324 ods. 3 CSP (prevod vlastníckeho práva k predmetnému bytu na žalobkyňu) nemožno dosiahnuť nariadením zabezpečovacieho opatrenia.

1.4 V závere odôvodnenia odvolaním napadnutého uznesenia okresný súd uviedol, že podľa jeho názoru zásah do vlastníckeho práva žalovaných nariadeným neodkladným opatrením nie je v nerovnováhe s výhodou žalobkyne, ktorá jej z nariadeného neodkladného opatrenia plyní. Konštatoval, že vlastnícke právo patrí medzi základné ľudské práva a slobody chránené Ústavou Slovenskej republiky. Do obsahu vlastníckeho práva patrí podľa § 123 Občianskeho zákonníka právo predmet vlastníckeho práva držať, užívať, požívať jeho plody, úžitky a nakladať s ním. Zdôraznil, že „nariadeným neodkladným opatrením obmedzil právo žalovaných nakladať s majetkom, a to iba na obmedzenú dobu (do splnenia záväzku žalovaných voči žalobkyňi), vyplývajúcu z ustanovení Civilného sporového poriadku, upravujúcich trvanie nariadeného neodkladného opatrenia (§ 336 ods. 1 posledná veta CSP), pričom obmedzenie vlastníckeho práva žalovaných neodkladným opatrením je odôvodnené aj výškou samotnej osvedčenej pohľadávky žalobkyne a spravodlivým usporiadaním ich vzájomných pomerov do splnenia záväzku žalovaných“. Z uvedených dôvodov okresný súd návrhu žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia vyhovel a zároveň „podľa ust. § 336 ods. 1 posledná veta CSP a ust. § 337 ods. 1 a 2 CSP poučil žalovaných o možnosti podať voči žalobkyňi žalobu vo veci samej“.

2. Proti predmetnému uzneseniu súdu prvej inštancie sa žalovaní odvolali a v odvolaní uviedli, že proti uzneseniu súdu prvej inštancie podávajú v zákonom stanovenej 15. dňovej lehote odvolanie, ktoré odôvodňujú odvolacími dôvodmi uplatnenými v zmysle ust. § 365 ods. 1 písm. d), f) a h) CSP. Žalovaní v odvolaní ďalej uviedli, že v prvom rade zdôrazňujú, že súdom zistený a osvedčený skutkový stav nie je správny, pretože z LV č. XXXX pre k. ú. A. je zrejmé, že sporná nehnuteľnosť - byt, nie je v podiele 1/1 v bezpodielovom spoluvlastníctve žalovaného 1/ a žalovanej 2/, ale že žalovaný 1/ je podielovým spoluvlastníkom uvedeného bytu v podiele 1 a že žalovaní ako manželia sú bezpodielovými spoluvlastníkmi uvedeného bytu tiež v podiele 1. Žalovaný 1/ nadobudol spoluvlastnícky podiel k bytu o veľkosti 1 v roku 2002 v čase kolaudácie bytového domu, čo je zrejmé z titulu nadobudnutia uvedeného na liste vlastníctva. Druhou podielovou spoluvlastníčkou bytu bola od roku 2002 žalobkyňa. Dňa 18.01.2008 Okresný úrad Zvolen, katastrálny odbor (v tom čase Správa katastra Zvolen) povolil vklad vlastníckeho práva v prospech žalovaných do BSM na základe kúpnej zmluvy. Polovica bytu je teda v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov (žalovaného 1/ a žalovanej 2/) a druhá polovica bytu je v podielovom spoluvlastníctve žalovaného 1/. Rovnaký právny režim platí i pre nebytový priestor č. 53, nachádzajúci sa na prízemí predmetného bytového domu vo vchode č. 12 (t. j. garáž), ktorý v prvej výrokovej časti uznesenia nie je špecifikovaný, ale je predpoklad, že má byť súčasťou tejto výrokovej časti predmetného uznesenia o nariadení neodkladného opatrenia, a to z dôvodu existencie textu „spolu s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a príslušenstve o veľkosti 1990/650930“, pretože uvedený podiel zodpovedá podielu nebytového priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a na príslušenstve. Ďalším ešte závažnejším pochybením súdu prvej inštancie je podľa žalovaných „údajné osvedčenie“, že medzi stranami bol dojednaný spôsob vrátenia pôžičky vo forme prevodu vlastníckeho práva k spornému bytu na žalobkyňu. V uvedenej súvislosti žalovaní v odvolaní uviedli, že samotná žalobkyňa v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia na viacerých jeho miestach tvrdí, že existovala ústna dohoda so synom E. (žalovaný 1/) z roku 2007 (tvrdenie žalobkyne na strane 1 návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia), respektíve, že vzájomnú dohodu so synom E. potvrdil vo svojej svedeckej výpovedi aj jej najmladší syn E. (strana 5 návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia); v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa však nikde nenachádza tvrdenie, že by súčasťou takejto ústnej dohody bola aj žalovaná 2/. Je tomu tak z toho dôvodu, že žalovaná 2/ nikdy nebola prítomná na rokovaníach so žalobkyňou. Žalovaná 2/ je teda stranou konania o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, „avšak stranou nejakej ústnej dohody z roku 2007 nebola, čo potvrdzuje aj žalobkyňou priložená výpoveď E. B. zo dňa 26.02.2019“, na základe ktorého tvrdenia a podkladov predložených žalobkyňou súd prvej inštancie nemohol podľa žalovaných dospieť k záveru, že medzi stranami, vrátane žalovanej 2/ existovala ústna dohoda z roku 2007 o spôsobe splatenia pôžičky prevodom vlastníckeho práva k bytu na žalobkyňu, keď práve žalobkyňa iniciovala súdny spor ohľadom splatnosti pôžičky, v ktorom vydaný rozsudok je základom pre vymoženie sumy vo výške 192.525,73 Eur žalobkyňou, pričom žalobkyňa podľa žalovaných nič nebránilo v tom, aby v prípade, ak je presvedčená o existencii takejto dohody podala na príslušný súd žalobu s takým žalobným petitom, ktorý by zaväzoval žalovaných k prevodu vlastníckeho práva k bytu na žalobkyňu. V nadväznosti na uvedené žalovaní v odvolaní uviedli, že súhlasia s opísaným skutkovým stavom v tom ohľade, že iniciovali kroky k predaju predmetného bytu, a to za účelom splatenia dlhu žalovaného 1/ voči žalobkyni. Nešlo však o žiadnu žalobkyňou nepredvídateľnú vec, keďže už v čase prebiehajúceho konania o vypratanie predmetného bytu žalobkyňou bolo v záujme žalovaného 1/ splatiť dlh voči žalobkyni práve z výťažku z predaja bytu. Súd prvej inštancie pri vydaní odvolaním napadnutého uznesenia o nariadení neodkladného opatrenia vychádzal podľa odvolateľov z nesprávne zisteného skutkového stavu, ktorý nevyplýval tak z návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia ako ani z príloh pripojených k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, pretože žalovaný 1/ v čase uzatvorenia zmluvy o pôžičke so žalobkyňou bol podielovým spoluvlastníkom predmetného bytu o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1, a teda nenadobúdaj predmetný byt do BSM v podiele 1/1, ale iba v podiele 1, napriek tomu podľa odôvodnenia odvolaním napadnutého uznesenia má zákaz nakladania s bytom s výnimkou prevodu celého bytu (podiel 1/1) na žalobkyňu, čo je vo výraznom nepomere aj so žalobkyňou deklaroványm skutkovým stavom, a to že v roku 2007 sa uskutočnil predaj spoluvlastníckeho podielu žalobkyne o veľkosti 1 a nie o veľkosti 1/1.

2.1 Vo vzťahu k druhej výrokovej vete odvolaním napadnutého uznesenia o nariadení neodkladného opatrenia žalovaní v odvolaní uviedli, že druhú výrokovú časť odvolaním napadnutého uznesenia považujú za arbitrárnu z nasledovných dôvodov: a) absencia totožnosti strán údajnej dohody a strán sporu, keďže žalovaná 2/ nebola ani podľa výpovede žalobkyne a ani podľa výpovede E. B. účastníkom

„údajnej ústnej dohody“ medzi žalobkyňou a žalovaným 1/, b) dohoda o vrátení pôžičky vo forme prevodu vlastníckeho práva k predmetnému bytu na žalobkyňu neexistuje, c) „jednoznačné odôvodnenie rozsudku vydaného v konaní o vypratanie bytu, ktoré mal súd prvej inštancie k dispozícii v čase rozhodovania o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia a napriek tomu rozhodol v protiklade s ním“, d) žalovaní majú prostredníctvom novej žaloby opätovne dokazovať skutočnosti, ktoré už boli predmetom dokazovania v predchádzajúcom súdnom spore o vypratanie nehnuteľnosti a ktorého závery boli v tomto ohľade podľa žalovaných jednoznačné - „neexistencia povinnosti žalovaných previesť vlastnícke právo k bytu na žalobkyňu“, e) z odôvodnenia odvolaním napadnutého uznesenia (odsek 4.2 odôvodnenia) vyplýva, že súd prvej inštancie vyhovel návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia z dôvodu, že „samotné speňaženie sporného bytu zo strany žalovaných a vyplatenie žalobkyne nepredstavuje dohodnutý spôsob vrátenia pôžičky, preto nemôže predstavovať splnenie dlhu žalovaných“, pričom v odôvodnení uznesenia absentuje odkaz na hmotné právo, prípadne iné zákonné ustanovenia, podporujúce túto argumentáciu súdu prvej inštancie. V nadväznosti na uvedené žalovaní v odvolaní poukázali na nález Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. III. ÚS 458/2022 z 24. novembra 2022, kde ústavný súd uviedol: „Ak záveru rozhodnutia o nariadení neodkladného opatrenia chýba čo i len pokus o zdôvodnenie toho, že právo navrhovateľa je dané, ide o rozhodnutie, ktoré je arbitrárnym excesom a porušením základného práva na súdnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky“

2.2 V závere odvolania žalovaní namietali nepreskúmateľnosť odvolaním napadnutého uznesenia súdu prvej inštancie z dôvodu jeho neurčitosti a nezrozumiteľnosti a navrhli, aby odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie zmenil tak, že návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietla a aby priznal žalovaným voči žalobkyňi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

3. Žalobkyňa vo vyjadrení k odvolaniu žalovaných uviedla, že otázka vlastníckeho režimu dotknutého bytu, týkajúceho sa žalovaných je z hľadiska podstaty tohto súdneho konania bez právneho významu. Ďalej uviedla, že „podstata tohto súdneho konania smerovala k obmedzeniu dispozičného oprávnenia žalovaných s dotknutým bytom, čo je zrejmé aj zo samotných výrokov uznesenia súdu prvej inštancie, preto je podľa žalobkyne irelevantné, či sú žalovaní bezpodieloví spoluvlastníci celého bytu alebo nie. Zdôraznila, že pre rozhodnutie v danej veci postačovalo zistenie, že žalovaní sú vlastníckymi dotknutého bytu, t. j. že sú pasívne legitimovanými. Pre úplne presné opísanie vlastníckeho režimu, týkajúceho sa dotknutého bytu je však podľa žalobkyne potrebné dodať, že okrem toho, že žalovaní sú vlastníckymi dotknutého bytu v režime bezpodielového spoluvlastníctva manželov vo veľkosti spoluvlastníckemu podielu 1, žalovaní 1/ je výlučným vlastníkom druhého spoluvlastníckeho podielu vo veľkosti 1. „Odôvodnenie uznesenia však vôbec nemuselo obsahovať podrobnejšie uvedenie okolností podielového alebo bezpodielového spoluvlastníctva dotknutého bytu žalovanými“. Vo vzťahu ďalšiemu odvolaciemu dôvodu žalovaných, a to že žalovaná 2/ nebola účastná ústnej dohody o pôžičke medzi žalobkyňou a žalovaným 1/, žalobkyňa vo vyjadrení k odvolaniu žalovaných uviedla, že tejto otázke sú venované odesky 1.2 a 4.1 odôvodnenia odvolaním napadnutého uznesenia súdu prvej inštancie, ktoré je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti a z ktorých podľa žalobkyne vyplýva, že uvedená odvolacia námietka žalovaných nemôže byť posúdená ani ako jeden z odvolacích dôvodov uplatnených žalovanými, pretože nedošlo ku žiadnej vade a už vôbec nie k vade s následkom nesprávneho rozhodnutia vo veci, súd prvej inštancie nedospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, keďže súd prvej inštancie správne zistil, že účastníkmi dohody o pôžičke z roku 2007 boli žalobkyňa a žalovaný 1/, a preto rozhodnutie súdu prvej inštancie vo vzťahu k tejto otázke nevychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci; práve naopak opiera sa o správne právne posúdenie. Vo vzťahu k odvolacej námietke žalovaných, že odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie je v úplnom rozpore s odôvodnením rozsudku vydaného v konaní o žalobe o vypratane bytu žalobkyňou, žalobkyňa vo vyjadrení k odvolaniu žalovaných uviedla, že žalovaní buď zjavne tomu rozsudku nerozumejú alebo ho zámerne v odvolaní dezinterpretujú, pretože ak by bolo vlastnícke právo žalovaných k predmetnému bytu naozaj neobmedzené, súd by vydal rozsudok o vypratani bytu a nie o zamietnutí žaloby v celom rozsahu. Vo vzťahu k odvolacím námietkam žalovaných, týkajúcich sa druhej výrokovej vety odvolaním napadnutého uznesenia súdu prvej inštancie, žalobkyňa vo vyjadrení k odvolaniu žalovaných uviedla, že už len výťah zo svedeckej výpovede svedka E. B. dostatočne preukazuje fakt, že dohoda o vrátení pôžičky vo forme spätného prevodu vlastníckeho práva na žalobkyňu bola preukázaná a súd prvej inštancie konal správne, ak si príslušný skutkový záver z vykonaných dôkazov vyvodil a podporil ich s odkazom na iné súdne rozhodnutia venované právnym vzťahom medzi žalobkyňou a žalovaným 1/, resp. medzi žalobkyňou a žalovanými.

V závere vyjadrenia k odvolaniu žalovaných žalobkyňa uviedla, že sa nestotožňuje ani s tou odvolacou argumentáciou žalovaných, v zmysle ktorej je odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie arbitrárne a nedostatočne odôvodnené, neobsahujúce dostatočné odôvodnenie svojich výrokov, vrátane druhej výrokovej časti, pričom poukázala na ust. § 236 CSP, podľa znenia ktorého postačuje pri uzneseniach stručné odôvodnenie a navrhla, aby odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie ako vecne správne potvrdil a žalobkyni priznal náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

4. Krajský súd ako súd odvolací (§ 34 ods. 1 CSP), prejednal odvolanie žalovaných v rozsahu a z dôvodov daných ust. § 379 a ust. § 380 CSP, bez nariadenia pojednávania podľa ust. § 385 ods. 1 CSP (a contrario) a odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie vo výrokoch I. a II. podľa ust. § 388 CSP z nižšie uvedených dôvodov zmenil tak, ako je uvedené vo výrokoch I. a II. tohto uznesenia

5. Podľa § 324 ods. 1 CSP, pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

6. Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

7. Podľa § 325 ods. 2 písm. d/ CSP, neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

8. Podľa § 329 ods. 2 CSP, pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

9. Podľa § 332 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

10. Podľa § 333 CSP, neodkladné opatrenie zanikne, ak uplynul čas, na ktorý bolo nariadené.

11. Podľa § 336 ods. 1 CSP, ak súd nariadi neodkladné opatrenie pred začatím konania, môže vo výroku uznesenia uložiť navrhovateľovi povinnosť podať v určitej lehote žalobu vo veci samej. Súd túto povinnosť neuloží najmä vtedy, ak je predpoklad, že neodkladným opatrením možno dosiahnuť trvalú úpravu pomerov medzi stranami.

12. Po prejednaní odvolania žalovaných z hľadiska uplatnených odvolacích dôvodov odvolací súd uvádza, že pokiaľ žalovaní v odvolaní namietali, že žalovaná 2/ nie je v konaní o tomto návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia pasívne vecne legitimovaná, pretože nebola účastníčkou dohody medzi žalobkyňou a žalovaným 1/ o vrátení pôžičky, odvolací súd uvádza, že z hľadiska vecnej pasívnej legitímácie žalovanej 2/ v konaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, ktorého predmetom je zákaz disponovať s nehnuteľnosťami špecifikovanými v petite návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia je podstatné to, že žalovaná 2/ je na liste vlastníctva č. XXXX, k. ú. A. zapísaná ako spoluvlastníčka predmetných nehnuteľností v režime BSM v podiele o veľkosti 1 a nie to, či bola účastníčkou dohody o vrátení pôžičky medzi žalobkyňou a žalovaným 1/ alebo nie. Uvedenú odvolaciu námietku žalovaných nemožno preto považovať za opodstatnenú.

13. Za čiastočne opodstatnenú však možno považovať ďalšiu odvolaciu námietku žalovaných, a to že odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávnych skutkových zistení, týkajúcich sa rozsahu obmedzenia vlastníckeho práva žalovaných 1/a 2/ k predmetným nehnuteľnostiam (k nehnuteľnostiam, ktoré boli predmetom Zmluvy o prevode vlastníctva bytu z 19. 12. 2007, vo vzťahu ku ktorým sa žalobkyňa v petite návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia domáha uloženia zákazu disponovania s nimi) navrhovaným neodkladným opatrením, keďže návrh na nariadenie neodkladného opatrenia vychádza zo skutkových okolností, ku ktorým medzi žalobkyňou a žalovanými došlo v roku 2007 na základe Zmluvy o prevode bytu zo dňa 19. 12. 2007, na základe ktorej bol na žalovaných prevedený len spoluvlastnícky podiel žalobkyne o veľkosti 1 k bytu a k v zmluve špecifikovanému nebytovému priestoru č. 53 (garáži) a nie vlastnícke právo k celému bytu a garáži. Z uvedených dôvodov je z hľadiska správnosti rozhodnutia súdu prvej inštancie podstatné tiež to, že žalovaný 1/ sa ešte v roku 2002 stal podielovým spoluvlastníkom predmetných nehnuteľností vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1, pričom tento spoluvlastnícky podiel v čase uzatvorenia Zmluvy o prevode vlastníctva bytu zo dňa 19. 12. 2007 žalobkyňa nevlastnila, preto ani nemohol byť predmetom uvedenej zmluvy zo dňa 19. 12. 2007, predmetom ústnej dohody medzi žalobkyňou a žalovaným 1/ o spätnom prevode vlastníckeho práva k bytu a rovnako tak nemohol byť ani predmetom návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, preto odvolací súd odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie podľa ust. § 388 CSP zmenil tak, že žalovaným 1/ a 2/ uložil až do nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej povinnosť zdržať sa nakladania s dotknutými nehnuteľnosťami len v rozsahu toho spoluvlastníckeho podielu na predmetných nehnuteľnostiach, ktorého sú podľa údajov uvedených na LV č. XXXX, k. ú. A. žalovaní 1/

a 2/ bezpodielovými spoluvlastníkmi v rozsahu 1 a vo zvyšnej časti návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

14. Zároveň odvolací súd v zmysle ust. § 388 CSP zmenil odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie aj pokiaľ ide o výrok II., vychádzajúc zo skutočnosti, že žalobkyňa návrh na nariadenie neodkladného opatrenia odôvodnila predovšetkým tým, že v roku 2007 sa so žalovaným 1/ dohodli na spôsobe vrátenia pôžičky spätným prevodom bytu na žalobkyňu, napriek ktorej skutočnosti žalovaní podnikajú kroky vedúce k jeho prevodu na tretiu osobu, a to tak, že žalobkyni uložil povinnosť v lehote 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti uznesenia o nariadení neodkladného opatrenia podať voči žalovaným 1/ a 2/ žalobu vo veci samej o uloženie povinnosti previesť na žalobkyňu vlastnícke právo k nehnuteľnostiam, tak ako boli tieto predmetom Zmluvy o prevode bytu zo dňa 19. 12. 2007, t. j. v rozsahu 1, ktorá skutočnosť vyplýva aj z listu vlastníctva č. XXXX, k. ú. A., kde je vo vzťahu k predmetnému spoluvlastníckemu podielu žalovaných 1/ a 2/ ako nadobúdaci titul uvedená Kúpna zmluva V 4139/07 z 18. 01. 2008 -143/08.

15. V nadväznosti na uvedené odvolací súd uvádza, že cieľom neodkladného opatrenia je eliminovať nepriaznivé následky, ktoré by mohli v priebehu konkrétneho civilného sporového konania nastať. Neodkladným opatrením sa teda má za splnenia podmienok na jeho nariadenie poskytnúť rýchla ochrana porušených alebo ohrozených práv subjektu, ktorý podal návrh na nariadenie neodkladného opatrenia. Neodkladné opatrenia majú dočasný charakter a nedochádza nimi k prejudikovaniu výsledkov konania vo veci samej. Ochrana toho, v prospech koho má byť neodkladné opatrenie nariadené, však nesmie dosiahnuť takú intenzitu, aby prakticky znemožnila ochranu oprávnených záujmov druhej strany. Pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia je preto potrebné zaoberať sa aj tým, či je zásah do práv druhej strany vyvolaný neodkladným opatrením primeraný, s čím bezprostredne súvisí zachovanie princípu proporcionality, ktorý vyžaduje, aby strana, ktorej má byť neodkladným opatrením uložená povinnosť alebo obmedzenie, nebola neodkladným opatrením obmedzená spôsobom neprimeraným povahe veci, a to práve s ohľadom na zachovanie princípu proporcionality. V danom prípade súd prvej inštancie (aj keď pochybil pokiaľ ide o rozsah vlastníckeho práva žalovaných, ktoré má byť nariadeným neodkladným opatrením dotknuté), v odôvodnení odvolaním napadnutého uznesenia správne poukázal na to, že nariadeným neodkladným opatrením je vo svojej podstate rešpektovaný v danom prípade princíp proporcionality medzi obmedzením vlastníckeho práva žalovaných a potrebou ochrany práv žalobkyne, preto odvolací súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia konštatujúc, že odvolacia námietka žalovaných, týkajúca sa nepreskúmateľnosti odvolaním napadnutého uznesenia súdu prvej inštancie je neopodstatnená, pretože odvolaním napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie spĺňa kritéria riadneho odôvodnenia súdneho rozhodnutia, vyplývajúce z ust. § 220 ods. 2 CSP, čo v zmysle ustálenej súdnej praxe znamená, že takého rozhodnutie (splňajúce kritéria ust. § 220 ods. 2 CSP) nemožno považovať za nedostatočne odôvodnené, a tým pádom aj za nepreskúmateľné.

16. O trovách konania (prvoinštančného a odvolacieho) rozhodol odvolací súd podľa ust. § 396 ods. 2 CSP v spojení s ust. § 255 ods. 2 CSP tak, že žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov konania.

17. Toto rozhodnutie prijal senát odvolacieho súdu pomerom hlasov členov senátu 3 : 0 (§ 393 ods. 2 druhá veta CSP).

### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 CSP).

Dovolanie môže podať intervenient, ak spolu so stranou, na ktorej vystupoval, tvoril nerozlučné spoločenstvo podľa § 77 (§ 425 CSP).

Prokurátor môže podať dovolanie, ak sa konanie začalo jeho žalobou alebo ak do konania vstúpil (§ 426 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie,

- a) ktorému súdu je určené,
  - b) kto ho robí,
  - c) ktorej veci sa týka,
  - d) čo sa ním sleduje a
  - e) podpis.
- (§ 127 ods. 1 CSP).

Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 ods. 2 CSP).

Strany konania majú možnosť zvoliť si advokáta alebo obrátiť sa na Centrum právnej pomoci so žiadosťou o poskytnutie právnej pomoci (§ 160 ods. 2 CSP). Žiadateľ, u ktorého hrozí nebezpečenstvo zmeškania lehoty, môže zároveň so žiadosťou požiadať centrum o predbežné poskytnutie právnej pomoci (§ 11 ods. 1 zákona č. 327/2005 Z. z.).

Dovolať musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa predchádzajúceho odseku neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Ak má dovolanie vady podľa § 429 a dovolateľ na výzvu súdu prvej inštancie na odstránenie väd neodstráni vady, následkom neodstránenia väd dovolania je odmietnutie dovolania.